Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Seite 1 von 11

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Auftraggeber Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

> Paradiesstraße 14b 97080 Würzburg QM-Nr. 04102020050

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Malaya Тур Malaya 6515 Radgröße 6,5Jx15H2 Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
36272 36273	MALAYA 6515 / Ø63,3-Ø56,6	4/100/56,6	35	670	2050

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 49163

Herstellerzeichen **DBV GERMANY** Radtyp und Ausführung MALAYA 6515 Radgröße 6,5Jx15H2 Einpresstiefe ET...(s.o.) Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel				
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	100	28	49313
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-	49318
S03	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	140	-	49318
S04	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	28	49313

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Chevrolet/Daewoo(GM) /GM Korea

> Fiat Opel

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 2 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Chevrolet Aveo	51, 63, 74	185/65R15	A91	0A1 A02 A04
KL1T	51, 63, 74	195/60R15	A91	A05 A08 A09
e4*2007/46*0270*	51, 63, 74	195/65R15	A91	A14 A21 Flh
	51, 63, 74	205/60R15	A12	Lim S03
	51, 63, 74	215/60R15	A01 A12 K2b K4h	
Chevrolet Aveo	53-74	185/55R15	K1a K2b	0A1 A01 A02
KLAS	53-74	195/50R15	K1a K1b K2b K42	A04 A05 A08
e4*2001/116*				A09 A12 A14
0063*18				A21 Flh S02
Chevrolet Spark	50, 60	195/45R15	K1c K2b K3i K5d K6i K8e	0A1 A01 A02
KL1M				A04 A05 A08
e4*2007/46*0129*				A09 A12 A14
- incl. Facelift 2013				A21 Flh S02
Dae./Chev. Kalos	53-74	185/55R15	K1a K1b K2b	0A1 A01 A02
KLAS	53-74	195/50R15	K1a K1b K2b K42	A04 A05 A08
e4*98/14*0063*,				A09 A12 A14
e4*2001/116				A21 Flh Lim
*0063*00-17				S02
Daewoo Lanos	55-78	185/55R15	K2b	0A1 A01 A02
KLAT, SUPT	55-78	195/50R15	K2b	A04 A05 A08
e4*96/27,98/14,	55-78	215/45R15	K2b L02 R70	A09 A12 A14
2001/116*				A21 B02 K42
0002,0017*				K45 K56 S01
Daewoo Nubira	66-98	195/50R15	K1b T82 T84	0A1 A01 A02
KLAJ, UU6J, SUPJ	66-98	195/55R15	K1b	A04 A05 A08
e4*96/27,97/27,	66-98	205/50R15	K1b	A09 A12 A14
98/14,2001/116*	66-98	215/45R15	K1b R70	A21 B02 K42
0004,0018,0025*				K56 Snu S02
Fiat Punto	48-57	185/60R15	A01 K1a K1b R37	0A1 A02 A04
199	48-99	185/65R15	A01 K1a K1b	A05 A08 A09
e3*2001/116*0217*,	48-99	195/60R15	A01 K1c K2b	A12 A14 A21
e3*2001/116*0286*,	48-99	205/55R15	A01 K1c K2b K42 K56	Flh S01
e3*2007/46*0009*,				
e3*2007/46*0010*				
- Grande / Evo				
Opel Adam	51,64,74	185/60R15	A91	0A1 A02 A04
S-D	51,64,74	185/65R15	A91	A05 A08 A09
e1*2001/116*	51,64,74	195/60R15	A12	A14 A21 A58
0379*22	51,64,74	205/55R15	A01 A12 K2b	V15 Y84 S04
	51,64,74	205/60R15	A01 A12 K2b	4
	51,64,74	225/50R15	A01 A12 K1a K1b K2b K4h K5b K6k K8h	
	51,64,74	225/55R15	A01 A12 K1a K1b K2b K4h K5b K6k K8h	
Opel Astra-F	42-55	185/55R15		0A1 A01 A02
Astra F-Lfw	42-55	195/50R15	K45 K46	A04 A05 A08
F972				A09 A12 A14
				A21 K1a K42
				S01

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

				Seite 3 von 11	
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Opel Astra-F	40-100	185/55R15	R37	0A1 A01 A02	
Astra-F, /-F-CC, T92	40-100	205/45R15	K45 K46	A04 A05 A08	
G065, F857,	40-110	195/50R15	K45 K46	A09 A12 A14	
e1*96/79*0074*,	40-110	195/55R15	G21 K45 K46	A21 K1a K42	
e1*98/14*0074*	40-110	205/50R15	K45 K46	S01	
	40-110	215/45R15	K45 K46 R70		
Opel Astra-F Cabriolet	52-85	185/55R15	R37	0A1 A01 A02	
A. F-Cabr.,T92/Conv	52-85	195/50R15	K45 K46	A04 A05 A08	
G372,	52-85	195/55R15	K45 K46	A09 A12 A14	
e1*96/79*0076*	52-85	205/45R15	K45 K46	A21 K1a K42	
	52-85	205/50R15	K45 K46	S01	
	52-85	215/45R15	K45 K46 R70		
Opel Astra-F Caravan	40-100	185/55R15	R37	0A1 A01 A02	
A. F-Car., T92/Kom.	40-100	205/45R15	K45 K46	A04 A05 A08	
F854,	40-110	195/50R15	K45 K46	A09 A12 A14	
e1*96/79*0075*,	40-110	195/55R15	G21 K45 K46	A21 K1a K42	
e1*98/14*0075*	40-110	205/50R15	K45 K46	S01	
	40-110	215/45R15	K45 K46 R70		
Opel Astra-G	48	185/55R15	K56 R37	0A1 A01 A02	
T98, T98/NB, T98V	48	195/55R15	K56 T84	A04 A05 A08	
e1*97/27,98/14*	48-92	185/65R15	K56 M+S R09	A09 A12 A14	
0086,0092,0101*	48-92	185/65R15	K56 R09	A21 Flh Sth	
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	48-92	195/60R15	K56	V15 S01	
	48-92	205/50R15	K1a K2b K42 K56		
	48-92	205/55R15	K1a K2b K42 K56		
	48-92	215/50R15	K1c K2c K42 K56		
	48-92	215/55R15	K1c K2c K42 K56		
	48-92	225/50R15	K1c K2c K42 K56		
Opel Astra-G Caravan	48	185/55R15	R37	0A1 A02 A04	
T98/Kombi, T98V	48	195/55R15	1137	A05 A08 A09	
e1*97/27,	48-92	185/65R15	M+S R09	A12 A14 A21	
98/14*0087*,	48-92	185/65R15	R09	Car V15 S01	
e1*97/27*0092*	48-92	195/60R15	100		
	48-92	205/50R15	A01 K1c K2c K42		
	48-92	205/55R15	A01 K1c K2c K42		
	48-92	215/50R15	A01 K1c K2c K42		
	48-92	215/55R15	A01 K1c K2c K42		
	48-92	225/50R15	A01 K1c K2c K42		
Opel Astra-H	55-92	185/65R15	A11 R37	0A1 A02 A04	
A-H	55-92	195/60R15	A11 R37	A05 A08 A09	
e1*2001/116*0261*;	55-92	195/65R15	A11 K37	A14 A21 B03	
e1*2007/46*0344*	55-92	205/60R15	A11	Flh V15 S01	
61 2007/40 0344	55-92	215/60R15	A12		
	55-92	225/55R15	A01 A12 K2b K44	 	
Onal Astra Li Caravara		•		004 000 004	
Opel Astra-H Caravan	55-92	185/65R15	A11 R37	0A1 A02 A04	
A-H/SW -/Van e1*2001/116*0293*;	55-92	195/60R15	A11 R37	A05 A08 A09 A14 A21 B03	
e1*2007/46*0341*;	55-92	195/65R15	A11	Car V15 S01	
e1*2007/46*0576*	55-92	205/60R15	A11	- Cai v 15 301	
01 ZUUI/40 UJ/U	55-92	215/60R15	A12		
	55-92	225/55R15	A01 A12 K2b K44		

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

		_		Seite 4 von 11
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Astra-H GTC	55-92	185/65R15	A11 R37	0A1 A02 A04
A-H/C	55-92	195/60R15	A11 R37	A05 A08 A09
e4*2001/116*0094*	55-92	195/65R15	A11	A14 A21 B03
	55-92	205/60R15	A11	Cpe V15 S01
	55-92	215/60R15	A12	
	55-92	225/55R15	A01 A12 K2b K44	
Opel Calibra	85-110	195/50R15		0A1 A02 A04
Calibra A	85-110	195/55R15		A05 A08 A09
F406	85-110	195/60R15		A12 A14 A21
	85-110	205/50R15	A01 K1a	V15 S01
	85-110	205/55R15	A01 K1a K41 K42	
	85-110	215/45R15	A01 K1c R70	
	85-110	225/50R15	A01 K2b K42 K44 R03	
Opel Corsa-B	33-66	195/50R15	G48 K1c K2b	0A1 A01 A02
Corsa B, S93	33-66	215/45R15	G48 K1c K2b R70	A04 A05 A08
G290,	33-80	195/45R15	K1c K2b	A09 A12 A14
e1*96/27,98/14*	33-80	205/45R15	K1c K2b	A21 F01 F02
0053*	78-80	195/50R15	K1c K2b	K42 K45 K46
	78-80	215/45R15	K1c K2b R70	Z70 S01
Opel Corsa-C	43-92	185/55R15	K2b K42 K56	0A1 A01 A02
Corsa-C	43-92	195/50R15	K2b K42 K56	A04 A05 A08
e1*98/14*0148*	43-92	205/45R15	K2b K42 K56 T79 T81	A09 A12 A14
	43-92	205/50R15	K1c K2b K41 K42 K44 K56	A21 V15 S01
Opel Corsa-D	44-74	185/60R15	A31 M+S	0A1 A02 A04
S-D, S-D/Van	44-74	185/65R15	A31 R37	A05 A08 A09
e1*2001/116*0379*;	44-74	195/60R15	A30 R37	A14 A21 Flh
e1*2007/46*0505*;	44-74	205/55R15	A01 A12 K1a K2b K44 K46 K56	S01
e50*2007/46*0055*	44-74	205/60R15	A01 A12 K1a K2b K44 K46 K56	
Opel Meriva-A	51-92	185/60R15	A11 K2b K46 K56 T84 T88	0A1 A01 A02
X01Monocab	51-92	195/55R15	A12 K1a K1b K2b K46 K56 T85	A04 A05 A08
e1*2001/116*0215*	51-92	195/60R15	A12 K1a K1b K2b K46 K56	A09 A14 A21
01 200 1/110 0210 11	51-92	205/50R15	A12 K1a K1b K2b K46 K56 T85	V15 S01
	51-92	205/55R15	A12 K1a K1b K2b K46 K56	
	51-92	215/50R15	A12 K1c K2c K46 K56	
	51-92	215/55R15	A12 K1c K2c K46 K56	
Opel Tigra-A	66-78	185/55R15	7/12 1/10 1/20 1/40 1/00	0A1 A01 A02
S93 Coupe	66-78	195/45R15	K42	A04 A05 A08
e1*93/81, 95/54, 98/14*0014*	66-78	195/45R15	K42	A09 A12 A14
	66-78	205/45R15	K42	A21 K1a K2b S01
Opel Tigra-B	51,66,92	185/55R15		0A1 A02 A04
X-C/Roadster	51,66,92	185/60R15		A05 A08 A09
e11*2001/116*0227*.	51,66,92	195/50R15	A01 K2b	A12 A14 A21
	51,66,92	195/55R15	A01 K2b	B03 V15 S01
	51,66,92	205/50R15	A01 K2b K42 K45	
	51,66,92	215/50R15	A01 K2b K41 K42 K44 K45	
	01,00,02	210/001113	/ NO 1 NAO NA 1 NAS NAS NAS	

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

				Seite 5 von 11
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Vectra-B	55	185/55R15	K42 K56 T81	0A1 A01 A02
J96	55	195/55R15	K2b K42 K56	A04 A05 A08
e1*93/81, 95/54,	55	205/50R15	K1a K2b K42 K56	A09 A12 A14
98/14*0030*	55	215/50R15	K1c K2b K42 K56	A21 V15 S01
	60-85	185/55R15	K42 K56 T81	
	60-85	185/65R15	K42 K56	
	60-85	195/55R15	K2b K42 K56	
	60-85	195/60R15	K2b K42 K56	
	60-85	195/65R15	K2b K42 K56	
	60-85	205/50R15	K1a K2b K42 K45 K56	
	60-85	205/55R15	K1a K2b K42 K45 K56	
	60-85	205/60R15	K1a K2b K42 K45 K56	
	60-85	215/50R15	K1c K2c K42 K45 K56	
	60-85	225/50R15	K1c K2c K42 K45 K56	
	60-85	225/55R15	K1c K2c K42 K45 K56	
Opel Vectra-B	55	195/60R15		0A1 A02 A04
Caravan	55	205/55R15	A01 K1a K56	A05 A08 A09
J96/Kombi	55	215/50R15	A01 K1c K2b K42 K56	A12 A14 A21
e1*95/54,	55	225/50R15	A01 K2c K42 K56 R03	V15 S01
98/14*0044*	60-85	185/65R15	R37	
	60-85	195/60R15	A01 K42 K56	
	60-85	195/65R15	A01 K42 K56	
	60-85	205/55R15	A01 K1a K2b K42 K45 K56	
	60-85	205/60R15	A01 K1a K2b K42 K45 K56	
	60-85	215/50R15	A01 K1c K2c K42 K45 K56	
	60-85	225/50R15	A01 K1c K2c K42 K45 K56	
	60-85	225/55R15	A01 K1c K2c K42 K45 K56	

Auflagen und Hinweise

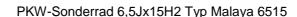
0A1 Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z. B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Prüfgegenstand

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

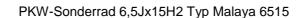


Seite 6 von 11

- A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifenoder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- **A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- **A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebene Schneeketten an denen laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Für Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind nur Metallschraubventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an denen laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

Prüfgegenstand

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



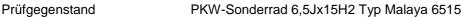
Seite 7 von 11

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).

- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- F01 Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Stabilisator an Achse 1.
- **F02** Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Stabilisator an Achse 2.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- **G21** Ist die Reifengröße 195/60R14 oder 195/55R15 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G48** Ist die Reifengröße 185/60R14 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 30°vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0°bis 50°hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



Seite 8 von 11

- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K3i** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- **K6k** An Achse 2 ist die Heckschürze einschließlich Innenverkleidung am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm auszustellen.
- **K8e** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.
- Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- **M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



Seite 9 von 11

- **R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Snu** Zur Befestigung der Sonderräder an Fahrzeugen vor Baujahr 1999 dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsschrauben M12x1,5; ab Baujahr 1999 dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmuttern M12x1,5 (Fahrzeuge mit Stehbolzen); (siehe Tabelle Befestigungsmittel Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- **T79** Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Malaya 6515

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 10 von 11

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
-		195/50R15
2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
4	195/55R15	205/50R15
5	205/45R15	215/40R15
6	205/55R15	225/50R15
7	205/60R15	225/55R15
8	205/65R15	225/60R15
9	235/70R15	275/60R15
	2 3 4 5 6 7 8	Vorderachse 1 175/55R15 2 185/55R15 3 195/50R15 4 195/55R15 5 205/45R15 6 205/55R15 7 205/60R15 8 205/65R15 9 235/70R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Y84 Betrifft nur 3-türige Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck.

Z70 Die Befestigungsschrauben bzw. Befestigungslaschen der Kunststoffradabdeckung an Achse 2 sind zu versetzen oder zu entfernen (ggf. durch Verkleben erneut befestigen).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 19. November 2013 in Lambsheim statt.

Anlage 3 zum Gutachten Nr. 55025613 (2. Ausfertigung)



Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



Seite 11 von 11

Prüfergebnis

Prüfgegenstand

Hersteller

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2013.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 19. November 2013

Schmidt

00202878.DOC